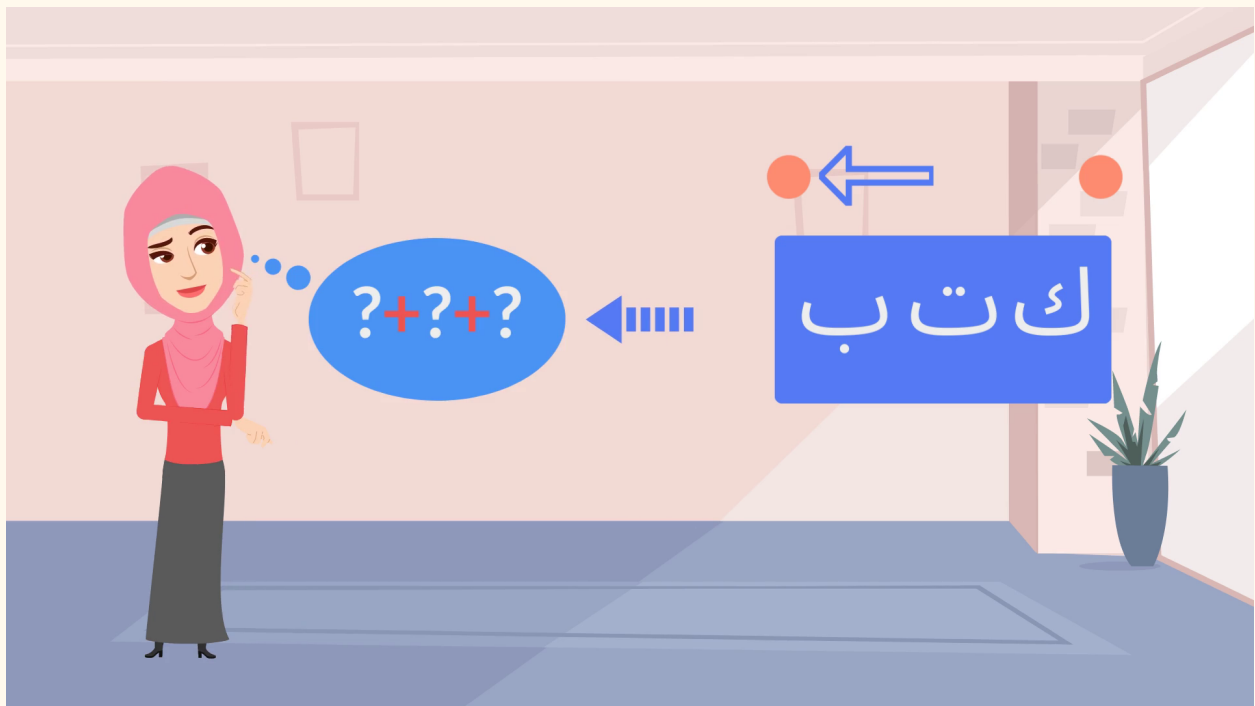


Las uniones en árabe:

Grupos de uniones

Aicha ID Elaouad



INTRODUCCIÓN

El idioma árabe está escrito con un alfabeto que consta de 28 letras. A diferencia del alfabeto latino, que se puede escribir en letra ligada o de imprenta, la escritura árabe siempre se escribe con las letras enlazadas. Esto crea una estética elegante y con unas curvas que hacen que el idioma sea ideal para crear hermosísimas caligrafías, pero plantea un desafío adicional para quienes aprenden el idioma. Aprender a escribir las letras árabes para formar palabras correctamente es un aspecto central para dominar el idioma árabe.

¿Son importantes las uniones?

Mucha gente se queda estancada en el alfabeto sin poder saber salir de ahí. El objetivo de esta clase es ayudar a dibujar el camino hacia un verdadero progreso. Poder unir las letras, crear palabras, vocalizar esas palabras, asociar significados y avanzar hacia la gramática y las composiciones más complejas e interesantes de este idioma tan fascinante.

Una de las características más propias del árabe es la unión de las letras. Al llegar a esta etapa muchos estudiantes del árabe se dan por vencidos y se quedan estancados totalmente. Algunos optan por saltar para aprender significados de las palabras o expresiones, otros por escribir el árabe en letra latina para poder seguir el ritmo y adquirir más materia comunicativa y no sentir el fracaso. En realidad es un gran error. Olvidarse de la parte de las uniones es prácticamente igual a tener un sistema óseo sin tendones. Las uniones son las que levantan el esqueleto del idioma árabe. Son las que le dan la fuerza para poder vestirse de carnes más apropiadas.

En la última lección hemos introducido el alfabeto. En esta lección, aprenderemos cómo escribir palabras nosotros mismos usando el alfabeto árabe.

En primer lugar, es importante tener en cuenta que todas las letras del alfabeto no tienen una forma minúscula o mayúscula; existen en una sola forma. Por lo tanto, para aprender a escribir texto en árabe, todo en lo que tenemos que centrarnos son las letras.

En esta etapa del aprendizaje no nos vamos a centrar mucho en la semántica de las palabras. Nuestro objetivo está orientado a la forma y grafía. Conseguir que el alumno adquiera capacidades para crear palabras de forma correcta. A medida que vayamos avanzando iremos introduciendo más vocabulario comunicativo para que el alumno progresivamente acumule un repertorio constructivo que facilitará la comunicación en un futuro próximo.

1. Primer grupo de uniones:

En la escritura árabe, las letras se unen entre sí. Cada palabra es una combinación de letras enlazadas. Se colocan espacios entre las palabras para diferenciarlas. Este estilo es comparable al de la escritura ligada en el idioma español donde no hay espacios entre letras, solo hay espacios entre palabras. Sin embargo, algunas palabras se desglosan porque contienen letras que no permiten establecer conexiones. Donde las palabras se dividen debido a letras que no permiten la conexión, se podría suponer que la palabra actual ha terminado y la siguiente ha

comenzado, cuando en realidad es la misma palabra. Para evitar esta confusión, aprenderemos sobre este tipo de letras. Observa atentamente, en el tablero de transformaciones, las letras que no permiten conexiones al final. Cuando veamos estas letras, deberemos tener cuidado de asumir que la palabra ha terminado o no. Son 6 letras او د ذ ر ز.

A continuación os dejo el tablero de sus diferentes uniones:

Tablero de transformaciones:

Al final	En el medio	Al principio	Aislada
ا	ا	ا	ا
و	و	و	و
د	د	د	د
ذ	ذ	ذ	ذ
ر	ر	ر	ر
ز	ز	ز	ز

2. Segundo grupo de uniones:

Cada letra del alfabeto se ve diferente cuando está aislada como una letra, cuando es la primera letra de un conjunto de letras conectadas, cuando está en algún lugar en el medio de una conexión y cuando aparece al final de un conjunto de letras conectadas. La siguiente tabla describe la situación para cada posición de las 22 letras de este segundo grupo:

Tablero de transformaciones:

Al final	En el medio	Al principio	Aislada
ب	ب	ب	ب
ت	ت	ت	ت
ث	ث	ث	ث
ن	ن	ن	ن
ي	ي	ي	ي
ج	ج	ج	ج
ح	ح	ح	ح
خ	خ	خ	خ
غ	غ	غ	غ
غ	غ	غ	غ
س	س	س	س
ش	ش	ش	ش
ص	ص	ص	ص
ض	ض	ض	ض
ف	ف	ف	ف
ق	ق	ق	ق
م	م	م	م
ط	ط	ط	ط
ظ	ظ	ظ	ظ
ك	ك	ك	ك
ه	ه	ه	ه
ل	ل	ل	ل
لا	ا	ا	ل

Ejemplos:

Vídeo: [La unión de las letras en árabe](#)

CONCLUSIÓN

En su transformación no pierden del todo sus características principales, siguen manteniendo sus puntos y sus formas originales. Solo experimentan una especie de aplanamiento y adaptación para darle armonía estética a la palabra. Por eso es muy fácil identificarlas dentro de la palabra. Así que, el concepto de la unión, es prácticamente igual al uso de la letra cursiva o la letra ligada en castellano.

Dominar las diferentes formas de unión llevará algo de tiempo y es importante practicar la escritura a medida que vas avanzando en el aprendizaje, para familiarizarte con las diferentes uniones. Esto vendrá con la práctica, por lo que no es necesario dominar todas las formas de uniones. Continúa con la siguiente lección después de haberte familiarizado con un nivel razonable de uniones.